



**Industry 4.0 Competence Center on
Advanced Robotics and
enabling digital Technologies
& Systems**

ISTRUZIONI TECNICHE PER LA COMPILAZIONE E LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI FINANZIAMENTO

BANDI ARTES 4.0

COLLEGARSI AL LINK:

<https://retecompetencecenter4-0-italia.it/artes/>

La procedura per la presentazione delle domande al Bando è informatizzata, nessun documento deve essere spedito via posta.

Prima di compilare la domanda è consigliato leggere attentamente il bando. È possibile compilare la domanda accedendo alla piattaforma più volte salvando i dati inseriti. In questo modo l'utente/compilatore entrerà la volta successiva e attraverso il tasto **MODIFICA** potrà continuare la compilazione.

Ulteriori informazioni e/o richieste di chiarimento relative ai contenuti e alle procedure del bando possono essere richieste inviando una mail a: bandi@artes4.it

Per problemi tecnici relativi alla piattaforma inviare una mail all'indirizzo: artes@cenea.it

Terminata la procedura di compilazione e presentazione della domanda si riceverà una mail con la conferma dell'avvenuta consegna.

ARTES 4.0 - Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 - 56025 Pontedera (PI)
Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI - 199253
PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it



INDICE

Indice	2
1 Registrazione e accesso al sistema	3
2 Accesso alla procedura	4
3 Compilazione della domanda.....	5
3.1 Cruscotto/Dashboard.....	5
3.2 Compilazione delle sezioni indicate nell'indice della domanda	6
4 Proponenti	6
5 Descrizione del partenariato e dei fornitori (Allegato 3 – Sezione 6)	8
5.1 Descrizione del partenariato e dei fornitori.....	8
5.2 Partner di progetto.....	8
6 Budget di progetto (Allegato 3.1)	8
7 Piano Finanziario (Allegato 4)	9
8 Verifica della domanda	9
9 Chiusura e sottomissione.....	9

ARTES 4.0 – Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
 Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
 Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
 Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
 PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it



1 REGISTRAZIONE E ACCESSO AL SISTEMA

Per accedere al sistema è necessario collegarsi al sito: <https://retecompetencecenter4-0-italia.it/artes/>

Nel caso di primo accesso è possibile registrarsi cliccando su “Login” e poi “Nuova Registrazione” e inserendo i dati richiesti dal sistema (Figura 1).

Figura 1: Login e registrazione alla piattaforma.

Dopo aver inserito tutti i dati richiesti dalla procedura di registrazione (Figura 2), cliccare su “Registrati”; il sistema invierà all’indirizzo di posta inserito, una mail con le indicazioni per confermare la registrazione.

Nel caso in cui l’utente non riceva tale comunicazione o non riesca a visualizzarla deve inviare una mail a artes@cenea.it.

NOTA BENE: Per poter firmare la proposta progettuale digitalmente la registrazione deve essere effettuata dal Rappresentante Legale dell’azienda proponente.

ARTES 4.0 – Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
 Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
 Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
 Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
 PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it

REGISTRAZIONE

ITALIANO ENGLISH

Registrati su retcompetencecenter4-0-italia.it

Credenziali

Username

si consiglia di utilizzare il formato NomeCognome

Email

Password

lunghezza minima 8 caratteri con almeno un numero, i seguenti caratteri non sono consentiti: | < > * ? + % =

Conferma password

Dati anagrafici

Figura 2: Form di registrazione.

2 ACCESSO ALLA PROCEDURA

Una volta registrati sarà possibile collegarsi al link della piattaforma e, accedendo con le proprie credenziali, sarà possibile visitare la pagina introduttiva (Figura 3).

- Cliccando su “Bando/Call” sarà possibile avere tutte le informazioni relative al Bando e scaricare i documenti principali.
- Cliccando su “Le tue domande/Your application” sarà possibile accedere al cruscotto per la compilazione della domanda (Figura 4). Si potrà, quindi, procedere con la compilazione della domanda cliccando su “Compila una nuova domanda”.



Industry 4.0 Competence Center on
Advanced Robotics and enabling
digital Technologies & Systems

ARTES 4.0

Home

ARTES Competence Center

ARTES

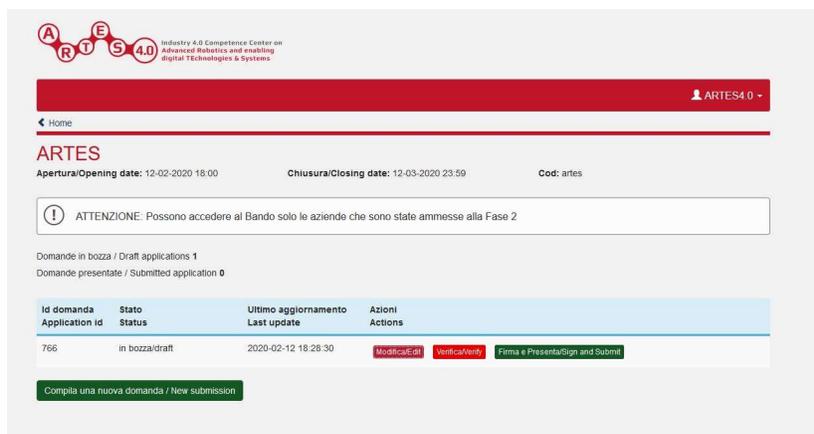
APERTURA/OPENING DATE: 12-02-2020 18:00 CHIUSURA/CLOSING DATE: 12-03-2020 23:59 COD: ARTES

[BANDO/CALL](#) [LE TUE DOMANDE/YOUR APPLICATIONS](#)

Figura 3: Pagina introduttiva.

ARTES 4.0 – Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it



Industry 4.0 Competence Center on
Advanced Robotics and enabling
Digital Technologies & Systems

ARTES 4.0

Home

ARTES

Apertura/Opening date: 12-02-2020 18:00 Chiusura/Closing date: 12-03-2020 23:59 Cod: artes

ATTENZIONE: Possono accedere al Bando solo le aziende che sono state ammesse alla Fase 2

Domande in bozza / Draft applications 1
Domande presentate / Submitted application 0

Id domanda Application id	Stato Status	Ultimo aggiornamento Last update	Azioni Actions
766	in bozza/draft	2020-02-12 18:28:30	Modifica/Id Verifica/Verifica Firma e Presenta/Sign and Submit

[Compila una nuova domanda / New submission](#)

Figura 4: Accesso alla procedura di compilazione.

3 COMPILAZIONE DELLA DOMANDA

3.1 CRUSCOTTO/DASHBOARD

Dopo aver cliccato su “Compila una nuova domanda”, verrà visualizzato il cruscotto che riporta l’indice delle sezioni e degli Allegati da compilare (Figura 5). In alto a destra sarà possibile visualizzare l’Id relativo alla propria domanda.



Bando per il finanziamento di Progetti di Ricerca Industriale e Sviluppo Sperimentale -
BANDO ARTES 4.0 – N°3 2020

Cruscotto/Dashboard Domanda/Application Id: 2238

Indice/Index

- Allegato 1 - Domanda dei benefici
- Allegato 2 - Anagrafica e Dichiarazione sostitutiva
- Informazioni principali
- Aree tematiche e ambiti applicativi
- Allegato 3 – Scheda proposta tecnica
- Allegato 3.1 - Budget di progetto
- Descrizione partenariato
- Allegato 4 - Piano finanziario
- Allegato 5 - Procura del sottoscrittore nel caso in cui a firmare sia un procuratore speciale
- Allegato 6 - Dichiarazione d'intenti per la costituzione dell'ATS/ATI/altra forma contrattuale equipollente
- Allegato 7 - Bozza di accordo preliminare dei diritti di proprietà intellettuale
- Dichiarazioni

Figura 5: Indice sezioni della proposta da compilare.

All’interno di ciascuna delle sezioni elencate nell’indice sono presenti i tasti riportati in Figura (sia in cima che in fondo alle pagine)



- Precedente;
- Successiva;
- Salva e prosegui.

Salva e prosegui / Save and proceed

← Precedente/Previous

→ Successiva/Next

Utilizzando questi tasti è possibile spostarsi avanti e indietro tra le sezioni in cui si articola la piattaforma di compilazione della domanda.

3.2 COMPILAZIONE DELLE SEZIONI INDICATE NELL'INDICE DELLA DOMANDA

Tutte le sezioni presenti nell'indice della domanda riportano gli Allegati del Bando. Ogni box presente nelle varie sezioni del portale e nei documenti da scaricare, compilare e caricare dovrà essere compilato rispettando le indicazioni sul numero massimo di parole.

- Allegato 1 - Domanda dei benefici
- Allegato 2 - Anagrafica e Dichiarazione sostitutiva
- Informazioni principali
- Aree tematiche e ambiti applicativi
- Allegato 3 – Scheda proposta tecnica
- Allegato 3.1 - Budget di progetto
- Descrizione partenariato
- Allegato 4 - Piano finanziario
- Allegato 5 - Procura del sottoscrittore nel caso in cui a firmare sia un procuratore speciale
- Allegato 6 - Dichiarazione d'intenti per la costituzione dell'ATS/ATI/altra forma contrattuale equipollente
- Allegato 7 - Bozza di accordo preliminare dei diritti di proprietà intellettuale
- Dichiarazioni

4 PROPONENTI

In questa sezione è possibile selezionare una tra le due seguenti opzioni:

- “Proponente singolo”, nel caso in cui il progetto sia proposto e realizzato da una sola impresa;
- “Aggregazione di imprese”, nel caso in cui il progetto sia proposto e realizzato in partenariato.

Nel caso in cui si selezionino “Aggregazione di imprese”, sarà visualizzato un campo in cui indicare il numero di imprese partecipanti (Figura 6):

ARTES 4.0 - Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
 Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
 Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
 Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
 PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it



PROPONENTI

- Proponente singolo
 Aggregazione di imprese

Numero di imprese partecipanti (capofila e aggregate)

Figura 6: Indicare nel box il numero di imprese che compongono il partenariato.

La valorizzazione del campo “numero di imprese partecipanti” attiva il controllo sul numero di anagrafiche da compilare, che dovranno essere tante quante sono le imprese partecipanti indicate.

In caso di “proponente singolo”, la scheda anagrafica da compilare sarà una sola. In caso di “aggregazione di imprese”, si dovranno compilare tante schede anagrafiche quanti sono i partecipanti; la prima scheda visualizzata è dedicata ai dati anagrafici dell’impresa capofila. A ciascun partner inserito, successivamente al capofila, viene assegnata una codifica numerica successiva (Partner 1, Partner 2, ecc..).

Per aggiungere nuove schede di anagrafica, in caso di partenariato, si potrà cliccare su “*Aggiungi/Add*” presente in fondo alla pagina:

Aggiungi / Add

Una volta completate le anagrafiche, sarà possibile salvare i dati inseriti, cliccando su “*Salva e prosegui*”.

Salva e prosegui / Save and proceed

Nel caso in cui, invece, i dati anagrafici inseriti contengano errori, o ci siano campi non compilati, comparirà il seguente messaggio nella parte superiore della pagina:

ATTENZIONE: I dati inseriti sono stati salvati ma sono presenti delle segnalazioni / Notice: your data have been saved, but some warnings are still present

N.B.: Nell’elenco a tendina relativo al Paese della sede legale dell’impresa, il Paese “Italia” è il primo della lista, seguono poi gli altri Paesi in ordine alfabetico.

ARTES 4.0 – Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
 Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
 Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
 Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
 PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it

5 DESCRIZIONE DEL PARTENARIATO E DEI FORNITORI (ALLEGATO 3 – SEZIONE 6)

5.1 DESCRIZIONE DEL PARTENARIATO E DEI FORNITORI

In questa sezione deve essere descritto il partenariato che propone il progetto (Figura 7). Nel caso in cui la proposta sia presentata da un solo proponente, deve essere descritto il singolo proponente e come esso è in grado di raggiungere gli obiettivi del progetto.

Descrizione partenariato

DESCRIZIONE DEL PARTENARIATO/SINGOLO PROPONENTE E DEI FORNITORI

Descrizione del partenariato (nel caso in cui la proposta sia presentata da più di un partner); dettagliare perché la proposta prevede più di un partner, indicare i partner capofila del progetto, definire per ciascuno dei partner il motivo della partecipazione. Descrivere come il partenariato così definito sono in grado di raggiungere gli obiettivi del progetto e fornire la soluzione agli utilizzatori pubblici e privati in tempi brevi. Se il progetto è portato avanti da un singolo proponente descrivere come il proponente ed eventualmente i suoi fornitori sono in grado di raggiungere gli obiettivi del progetto e fornire la soluzione agli utilizzatori pubblici e privati in tempi brevi.

(max 500 parole)

- Dato obbligatorio / Mandatory field

Figura 7: Sezione relativa alla descrizione del partenariato.

5.2 PARTNER DI PROGETTO

Nella sotto-sezione Partner di Progetto:

- nel caso di singolo proponente compilare la sezione solo per il proponente;
- nel caso di partenariato compilare i campi indicati per tutti i partner cliccando su “Aggiungi/Add” presente in fondo alla pagina.

6 BUDGET DI PROGETTO (ALLEGATO 3.1)

In questa sezione deve essere scaricato il template in excel, compilato e caricato in formato .xls (Figura 8).

Budget di progetto

BUDGET DI PROGETTO

Scaricare il file (per scaricarlo cliccare QUI), compilarlo secondo le istruzioni e caricarlo

Carica

Scegli file | Nessun file selezionato

- Dato obbligatorio / Mandatory field

Figura 8: Sezione relativa al Budget di progetto (Allegato 3.1 del Bando).

7 PIANO FINANZIARIO (ALLEGATO 4)

In questa sezione deve essere scaricato il template, compilato e caricato in formato .xls (Figura 9).

Allegato 4 - Piano finanziario



Figura 9: Sezione relativa al Piano Finanziario (Allegato 4 del Bando).

8 VERIFICA DELLA DOMANDA

Al termine della compilazione di tutte le sezioni, comparirà il cruscotto con il riepilogo delle possibili azioni:



Figura 10. Cruscotto che apparirà sulla piattaforma a fine compilazione della domanda.

Cliccando su “*Modifica*” si torna in fase di compilazione; cliccando su “*Verifica*” si produce una schermata complessiva con tutte le informazioni e tutti i dati inseriti; è possibile quindi avere una visione di insieme della domanda che si sta presentando; se si dovesse intervenire con una correzione o integrazione, è possibile rientrare in modalità “*edit*” cliccando su “*Modifica*”.

9 CHIUSURA E SOTTOMISSIONE

Eseguita la verifica, sarà possibile presentare il progetto cliccando su “*Firma e prosequi*”. Si aprirà nuovamente la schermata complessiva e, in fondo alla pagina, si potrà proseguire con la firma cliccando sull’apposito tasto.

Di conseguenza sarà generato il pdf riepilogativo del progetto che sarà scaricabile per essere firmato e caricato.

La firma del documento generato sarà a cura del compilatore.

La firma del documento può avvenire in tre modalità:

- **Firma Manuale:**

Per firmare manualmente il documento è necessario scaricare il PDF del documento sul proprio computer, stamparlo, firmarlo manualmente, effettuarne la scansione in un file PDF e caricare quest’ultimo sul sito.



ATTENZIONE: la scansione, oltre alle pagine della domanda, dovrà contenere nell'ultima pagina la copia di un documento di identità in corso di validità (questo passaggio non è necessario se la copia del documento di identità è stata inserita tra gli allegati alla domanda)

- **Firma Digitale**

- **Firma il documento sul server ConFirma**

Per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) compatibile con il servizio ConFirma. Dopo la firma sarà possibile scaricare il PDF firmato.

- **Firma digitale sul proprio personal computer**

Per firmare digitalmente il documento è necessario avere una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) e software di firma digitale con cui generare, a partire dal file PDF del documento scaricato da questo sito, il file firmato in formato pdf.p7m da ricaricare sul sito stesso.

Terminata la procedura di compilazione e presentazione della domanda si riceverà una mail con la conferma dell'avvenuta consegna. La mail sarà inviata all'indirizzo di posta elettronica (del singolo proponente o del proponente capofila di aggregazione) fornito in sede di compilazione della domanda, nella sezione "proponenti" / "dati impresa".

ARTES 4.0 - Advanced Robotics and enabling digital Technologies & Systems 4.0

Viale Rinaldo Piaggio, 34 – 56025 Pontedera (PI)
Associazione riconosciuta iscritta al n. 334 del Registro delle Persone Giuridiche Prefettura di Pisa
Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro Imprese di Pisa 90062630505
Partita IVA 02333680508 - Numero repertorio economico amministrativo (REA) PI – 199253
PEC: presidente_artes4.0@pec-legal.it